# Барои чй иваз кардани тирезахо мухим аст?

Зимистон гармй ба воситаи сўрохихо аз хона берун мебарояд. Аз ин сабаб барои гарм кардани хона нерўи барқ ва сўзишвории зиёд сарф карда мешавад.

**Оқибатҳо:** хонаи хунук – афзоиши хароҷот – буридани ҷангалҳо – ифлосшавии ҳаво.

#### Вақти тирезақои хушсифат фаро расидааст!





Кӯҳна/Старое

Нав/ Новое

# Почему важно заменить старые окна?

Зимой сквозь щели из дома уходит тепло. Поэтому для его обогрева расходуется много электроэнергии и топлива.

**Последствия:** холодно в доме – увеличение расходов – вырубка лесов – загрязнение воздуха.

Настало время для качественных окон!

# Истехсоли махаллй бо стандартхои аврупой

- Маводҳои экологӣ ва босифат.
- Чорчубаи боэътимод ва ҳавоногузар.
- Насб кардани зуд ва диққаткорона.

Бехтарин вақт барои насб – то фарорасии хунукй!

# **Местное производство** по европейским стандартам

- Экологичные и качественные материалы.
- Надёжная и герметичная рама.
- Установка быстро и аккуратно.

Лучшее время для установки – до начала холодов!

#### Кооператив «Зиндагй»

Кооперативи тичоратии «Зиндагй» технологияхои дастраси сарфакунандаи нерў ва сабзро истехсол ва пахн менамояд ва бо ин рох ба кохиши харочот, хифзи хосил ва нигохубини мухити зист мусоидат мекунад.

Коммерческий кооператив «Зиндаги» производит и продвигает доступные энергоэффективные и зелёные технологии, помогая таким образом сократить расходы, сохранить урожай и заботиться об окружающей среде.

- Чумҳурии Тоҷикистон, ВМКБ, 736000ш. Хоруғ, кӯчаи Равшанбек 2
- Республика Таджикистан, ГБАО, 736000г. Хорог, ул. Равшанбек 2
- +992 93 574 7304
- zindagi.coop@mail.ru
- www.zindagi.tj



Кооператив «Зиндаг**й**»



# Гармии бештар – харочоти камтар

Тирезахои сарфакунандаи нерў барои хонаи шумо



# Больше тепла – меньше расходов

Энергоэффективные окна для вашего дома



# Бо тирезахои мо шумо чӣ ба даст меоред?

#### • Гарми:

Шишаҳои дуқабата, зичкунандаҳо ва чуби хушкшуда гармиро нигоҳ медоранд, ҳатто дар сармои сахт.

#### • Сарфацуй:

Хароҷот барои неруи барқ, ҳезуму ангиштсанг пасттар мешавад — сарфа барои оила бештар.

#### • Мухити зист:

Қар тирезаи мо – ин камтар буридани дарахтон ва ҳавои тоза дар минтақаи шумо.

Хонаи гарм — осоиштаги ва солимии оилаи шумо!



## Что дают вам наши окна?

#### Тепло:

Двойной стеклопакет, уплотнители и сухая древесина сохраняют тепло даже в самый холодный сезон.

#### • Экономия:

Снижаются затраты на электроэнергию, дрова и уголь — больше экономии для семьи.

#### • Экология:

Каждое окно – это меньше вырубленных деревьев и чище воздух в вашем регионе.

Тёплый дом — спокойствие и здоровье вашей семьи.

## Гарми, рушной ва ороми

- **Чўби коркардшудаи россиягй** устуворй ва пойдорй.
- Шишаи сарфакунандаи нерў гармй, рўшной, оромй.
- Зичкунандахои боътимод мухофизат аз ғубор, садо ва шамол.
- **Бодхон** барои шамолдихии осон дар дилхох вақти сол.

#### Тепло, свет и тишина

- Обработанная российская древесина прочность и долговечность.
- **Энергосберегающий стеклопакет** тепло, свет, тишина.
- Надёжные уплотнители защита от пыли, шума и сквозняков.
- **Форточка** удобное проветривание в любое время года.



## Баъди насб – танхо фоида

- Хонаи гарм ва бароҳат.
- Дарахтҳо дар ҷангал боҳӣ мемонанд.
- Хонавода ҳавои тозаро нафас мекашад.
- Агар девор ва бом низ гарм (термоизолятсия) карда шаванд, то 80% гарми дар хона нигох дошта мешавад.

**Хар тирезаи сарфакунандаи нерў** - сахм дар ояндаи сабз ва устувор.



### После установки – только польза

- Тепло и комфорт приходят в ваш дом.
- Деревья остаются в лесу.
- Семья дышит чистым воздухом.
- При теплоизоляяции стен и крыши в доме сохраняется до 80% тепла.

Каждое энергоэффективное окно вклад в зелёное и устойчивое будущее.